

**Dodatok č. 1
k
ZMLUVE**

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu

Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2022

číslo: MK-11/2022/3.2

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 299/2020 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**dodatok č. 1**“) medzi zmluvnými stranami označenými ako:

Poskytovateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Sídlo: Námetie SNP 33, 813 31 Bratislava
Zastúpený: Natália Milanová, ministerka kultúry Slovenskej republiky
IČO: 00165 182
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Výdavkový účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
Prijmový účet: SK66 8180 0000 0070 0007 1599
Depozitný účet: SK18 8180 0000 0070 0007 1687

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Jókaiho divadlo v Komárne - Komáromi Jókai Színház
Sídlo: Petőfiho 1, 94501, Komárno, Komárno
Zastúpený: Tomáš, Gál
IČO: 36102679
IBAN: SK128180000007000313228

(ďalej len ako „prijímateľ“)

Preambula

S cieľom odstránenia pochybností o rozsahu vzájomných práv a povinností sa zmluvné strany označené v záhlaví tohto dodatku k zmluve o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2022 číslo: **MK-11/2022/3.2** uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 299/2020 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zmluva**“) dohodli, na tomto dodatku:

Článok I.

Zmluva sa mení a dopĺňa takto:

A. Preambula znie:

„Preambula

S cieľom sprístupňovania kultúrnych hodnôt žiakom základných škôl a stredných škôl a pedagogickým zamestnancom základných škôl a stredných škôl, ktorým sa umožní vstup do divadiel, múzeí, galérií, knižníc a niektorých ďalších kultúrnych inštitúcií realizujúcich kultúrne aktivity a služby pre žiakov a pedagógov (ďalej len ako „aktivita“ alebo „aktivity“) prostredníctvom štátom dotovaných kultúrnych poukazov v súlade so zákonom č. 299/2020 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 299/2022 Z. z.“) a podmienkami **Výzvy - Program 3 Kultúrne poukazy, Podprogram 3.2. Poukážkový systém podpory prístupu žiakov a učiteľov základných a stredných škôl ku kultúrnym hodnotám – kultúrne inštitúcie v znení jej dodatkov** (ďalej len ako „výzva“), poskytovateľ uzatvára zmluvu s prijímateľom realizujúcim aktivitu, predmetom ktorej je poskytnutie prostriedkov zo štátneho rozpočtu na účel a za podmienok stanovených v tejto zmluve a výzve.

Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu po splnení podmienok uvedených vo výzve na **realizáciu projektu, bližšie špecifikovaného v článku 1 ods. 1 tejto zmluvy**, ktorým sa **sprístupnia** kultúrne hodnoty a **poskytnú sa** aktivity a služby žiakom a pedagógom prostredníctvom kultúrnych inštitúcií, ktoré sa do programu v zmysle a v súlade s výzvou zaregistrovali.“

B. Články 1 až 2 znejú:

„Článok 1

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom a účelom zmluvy je poskytnutie dotácie prijímateľovi zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly poskytovateľa v rámci dotačného programu Kultúrne poukazy 2022 na účel realizácie aktivít, ktorého cieľom je sprístupňovanie kultúrnych hodnôt žiakom základných škôl, žiakom stredných škôl a pedagogickým zamestnancom základných škôl a stredných škôl, konkrétne na projekt, ktorý tvoria výhradne nasledujúce aktivity, realizované v termíne po podaní žiadostí, ukončené najneskôr 8. novembra 2022:

Tabuľka č. 1:

	Názov aktivity	Predpokladaný celkový rozpočet, v Eur	Maximálna výška dotácie na aktivitu, v Eur
1.	Matejova pišťala - Mátyás sípja	50 421	25 421
2.	Rozprávajúci plášť - A beszélő köntös	43 218	22 218
	SPOLU, v Eur	93 639	47 639

(ďalej len ako „projekt“).

2. Prijímateľ je povinný splniť podmienky uvedené vo výzve. Konečná výška dotácie sa určí na základe prijímateľom predloženého skutočného rozpočtu projektu a s ohľadom na výšku vyzbieraných kultúrnych poukazov na aktivitu/y. Zmluva stanovuje maximálnu výšku dotácie na každú aktivitu projektu. Konečná výška poskytnutej dotácie bude zároveň limitovaná aj výškou vyzbieraných kultúrnych poukazov a predloženého skutočného rozpočtu. Dotácia vo vzťahu k aktivite bude vyplatená do výšky vyzbieraných kultúrnych poukazov na túto aktivitu, najviac však do výšky dotácie na aktivitu uvedenú v článku 1 ods. 1. tejto zmluvy, nie však viac ako skutočný rozpočet na túto aktivitu. Dotácia bude poskytnutá prijímateľovi len za podmienky, že jeho komerčné príjmy nevykrývajú viac ako 50 % nákladov/výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 na aktivitu.
3. Prijímateľ je povinný viesť oddelené sledovanie nákladov/výdavkov v súvislosti s realizáciou projektu od ostatných nákladov/výdavkov.
4. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytovateľ dotáciu poskytuje ako podporu nehospodárskej činnosti prijímateľa; ustanovenia zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) v znení neskorších predpisov a príslušných právnych predpisov Európskej únie ostávajú nedotknuté.
5. Poskytovateľ na tento dotačný program neaplikuje žiadnu schému minimálnej/štátnej pomoci.
6. Prijímateľ umožní držiteľovi kultúrneho poukazu použiť buď celý blok kultúrnych poukazov v hodnote 3 eur zložený z troch samostatných kultúrnych poukazov v hodnote 1 euro alebo ľubovoľný počet samostatných kultúrnych poukazov v hodnote 1 euro v závislosti od ceny podujatia alebo poskytovanej služby.
7. Dotácia je podľa § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 523/2004 Z. z.“) určená na úhradu účelne vynaložených bežných výdavkov súvisiacich s predmetom zmluvy podľa tohto článku tejto zmluvy v oprávnenom období od 1. januára 2022 do 15. novembra 2022. Prijímateľ je povinný dodržať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia dotácie.
8. Dotáciu nemožno použiť na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, kapitálových výdavkov, úhradu dane z príjmov, ak je prijímateľ platca dane z príjmov, ani na výdavky stanovené v § 8a ods. 8 zákona č. 523/2004 Z. z.
9. Prijímateľ nemôže z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám. Porušenie povinnosti podľa tohto odseku predstavuje podstatné porušenie tejto zmluvy.
10. Prijímateľ nepoužil ani nepoužije dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na realizáciu aktivít podľa tejto zmluvy, na ktoré je poskytovaná dotácia podľa tejto zmluvy a ktorá by predstavovala dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. Porušenie povinnosti podľa tohto odseku predstavuje podstatné porušenie tejto zmluvy.
11. Poskytovateľ poskytuje dotáciu podľa zákona č. 299/2020 Z. z. a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. Prijímateľ prijíma dotáciu uvedenú v odseku 1 tohto článku bez výhrad, v plnom rozsahu a zaväzuje sa naložiť s ňou podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.“

Článok 2

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na financovanie projektu podľa článku 1 ods. 1 tejto zmluvy a na výdavky podľa článku 1 ods. 7 tejto zmluvy. Poskytnutá dotácia môže byť použitá výhradne na úhradu účelne vynaložených bežných výdavkov súvisiacich s aktivitou pri splnení podmienok stanovených touto zmluvou, výzvou a platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Použitie dotácie v rozpore s týmto odsekom zakladá povinnosť prijímateľa vrátiť časť poskytnutej dotácie použitú v rozpore s ustanoveniami tohto článku. Ustanovenia tejto zmluvy týkajúce sa podstatného porušenia zmluvy nie sú týmto ustanovením dotknuté.
2. Za porušenie zmluvných podmienok sa nepovažuje, ak prijímateľ použije dotáciu na úhradu len niektorých výdavkov určených v článku 1 ods. 7 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z., je povinný po dobu piatich rokov odo dňa podpísania tejto zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady súvisiace s realizáciou projektu. Prijímateľ je povinný po dobu piatich rokov odo dňa podpísania tejto zmluvy uchovávať všetky kultúrne poukazy alebo bloky kultúrnych poukazov, ktoré vyzbieral a ktoré boli podkladom pre poskytnutie dotácie. Porušenie povinností stanovených v tomto odseku predstavuje podstatné porušenie zmluvných podmienok.
4. Prijímateľ je povinný elektronicky zaslať webovému sídlu www.kulturnepoukazy.sk (ďalej len ako „server“) kódy vyzbieraných kultúrnych poukazov výhradne na aktivity uvedené v projekte, a to do sumy maximálnej výšky dotácie na aktivitu.
5. Prijímateľ berie na vedomie a súhlasí, že posledným možným termínom na nahlásenie vyzbieraných kultúrnych poukazov podľa odseku 4 tohto článku je **15. november 2022**. Prijímateľ tiež berie na vedomie, že na kultúrne poukazy nahlásené po tomto termíne poskytovateľ nebude prihládzať.
6. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2022 na účet poskytovateľa, ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2022 na účet poskytovateľa, ak mu boli na ten istý účel už poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
8. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2022 na účet poskytovateľa v prípade, ak mu na výdavky predložené vo vyúčtovaní dotácie podľa tejto zmluvy bola poskytnutá dotácia z iných verejných zdrojov, ktorú možno považovať za dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ.
9. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2022 alebo jej časť na účet poskytovateľa, ak na základe výsledku administratívnej finančnej kontroly bude poskytovateľom posúdené, že prišlo k neefektívnemu alebo ne hospodárnemu vynakladaniu prostriedkov štátneho rozpočtu, finančné prostriedky boli použité v rozpore s účelom dotácie alebo predmetom zmluvy. Poskytovateľ vyzve prijímateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti do 10 (desiatich) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie dotácie alebo jej časti.
10. Prijímateľ vyhlasuje, že vykonáva ne hospodársku činnosť/nehospodársku a hospodársku činnosť a vedie oddelené sledovanie nákladov.

11. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa do 10 (desiatich) dní od doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy z ktorýchkoľvek dôvodov podstatného porušenia zmluvných povinností podľa zmluvy.
12. V prípade vrátenia celej dotácie alebo jej časti v roku 2022 je prijímateľ povinný vrátiť finančné prostriedky na výdavkový účet poskytovateľa SK90 8180 0000 0070 0007 1652 vedený v Štátnej pokladnici a po ukončení roka 2022 na depozitný účet poskytovateľa SK18 8180 0000 0070 0007 1687 vedený v Štátnej pokladnici.“

C. Článok 4 zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novým článkom 3 zmluvy, ktorý znie:

Článok 3

Podmienky zúčtovania dotácie

1. Prijímateľ je povinný správne uviesť údaje o celkovom počte uskutočnených aktivít, miesto, spôsob, dátum a čas ich konania a o počte a sume vyzbieraných kultúrnych poukazov za uskutočnené aktivity za príslušné obdobie maximálne vo výške schválenej dotácie na jednotlivú aktivitu a zaslať spolu s vygenerovaným protokolom uloženým vo formáte PDF podpísaným KEP štatutára elektronicky poskytovateľovi cez www.slovensko.sk najneskôr v termíne do 15. novembra 2022. Ak prijímateľ poverí výkonom povinností podľa tohto článku zástupcu, tento priloží k dokumentom podľa prvej vety tohto odseku aj písomné poverenie štatutára (elektronicky poskytovateľovi cez www.slovensko.sk najneskôr v termíne do 15. novembra 2022). Porušenie povinností stanovených v tomto odseku predstavuje podstatné porušenie zmluvných podmienok. Prijímateľ berie na vedomie, že dotácia bude poskytnutá iba na také vhodné aktivity, ktoré nebudú realizované on-line, v priestoroch základných a stredných škôl a iných školských a predškolských zariadeniach s výnimkou priestorov ZUŠ.
2. Prijímateľ je povinný správne vytvoriť protokol (protokol obsahujúci súčet všetkých nahraných a akceptovaných kultúrnych poukazov) a vygenerovaný protokol uložený vo formáte PDF podpísaný KEP štatutára alebo ním povereného zástupcu zaslať spolu s vyúčtovaním poskytnutej dotácie v súlade s prílohami 1 až 4 tejto zmluvy vrátane účtovných dokladov, elektronicky poskytovateľovi cez www.slovensko.sk najneskôr v termíne do **15. novembra 2022** vrátane. Poskytovateľ zverejní usmernenie k vyúčtovaniu na svojom webovom sídle. Porušenie povinností stanovených v tomto odseku predstavuje podstatné porušenie zmluvných podmienok.
3. Číselná a vecná správnosť protokolov vrátane vyúčtovania poskytnutej dotácie musí byť potvrdená štatutárnym zástupcom prijímateľa alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom toto písomné poverenie štatutára je potrebné zaslať poskytovateľovi spolu s požadovanými účtovnými dokladmi a v termínoch stanovených v odsekoch 1 a 2 tohto článku. Porušenie povinností stanovených v tomto odseku predstavuje podstatné porušenie zmluvných podmienok.
4. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu podľa článku 1 tejto zmluvy na základe ním potvrdeného protokolu obsahujúceho údaje o kultúrnych poukazoch určených na preplatenie a riadne vyplnených príloh 1 až 4 tejto zmluvy a riadne doručených účtovných dokladov k prílohám 1 až 4 tejto zmluvy, najneskôr do 31. decembra 2022 na účet prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný na žiadosť poskytovateľa, orgánu oprávneného na výkon kontroly alebo auditu, umožniť výkon kontroly alebo auditu podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za týmto účelom je povinný poskytnúť akúkoľvek súčinnosť. Porušenie povinností stanovených v tomto odseku predstavuje podstatné porušenie zmluvných podmienok.“

D. Články 5 a 6 zmluvy sa vypúšťajú a nahrádzajú sa novým článkom 4 zmluvy, ktorý znie:

„Článok 4

Odstúpenie od zmluvy a sankcie za porušenie zmluvných podmienok

1. Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy, ak zo strany prijímateľa dôjde k jej podstatnému porušeniu.
2. Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy aj vtedy, ak
 - a. sú údaje v žiadosti alebo dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie nepravdivé, zavádzajúce alebo sfalšované,
 - b. prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa článku 1 ods. 1. tejto zmluvy,
 - c. sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d. použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou, ak poskytovateľ neuplatní postup podľa článku 2 ods. 9.
 - e. neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť pri výkone kontroly,
 - f. na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku,
 - g. prijímateľ dotácie nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa článku 3 tejto zmluvy,
 - h. prijímateľ uvedie alebo poskytne nepravdivé alebo zavádzajúce informácie pri vyúčtovaní dotácie podľa tejto zmluvy alebo platných právnych predpisov alebo poskytne nepravdivé alebo zavádzajúce informácie podstatné pre posúdenie účelnosti alebo účinnosti použitia poskytnutej dotácie.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Odstúpenie sa doručuje s fikciou doručenia prostredníctvom portálu verejnej správy do elektronickej schránky prijímateľa.
4. Prijímateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi do 10 (desiatich) dní od doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy podľa článku 1 ods. 10, článku 2 ods. 3 a článku 3 ods. 5 tejto zmluvy a/alebo z dôvodu odstúpenia od zmluvy podľa ods. 2 písm. a), c), e), h) tohto článku tejto zmluvy, zmluvnú pokutu vo výške 5 % (päť percent) z celkovej výšky poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa. Ustanovenia článku 2 ods. 11 nie sú týmto odsekom dotknuté.
5. Pri porušení finančnej disciplíny zo strany prijímateľa sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
6. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.“

A. Článok 7 zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novým článkom 5 zmluvy, ktorý znie:

„Článok 5

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vyrovnania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Ak nastanú zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu, t. j. likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; ak dôjde k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvou sa rozumie táto zmluva spolu s jej prílohami v znení neskorších zmien a dodatkov, ktorá bola uzatvorená medzi prijímateľom a poskytovateľom.
4. Prijímateľ dotácie je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi dotácie každú zmenu, ktorá sa týka údajov identifikujúcich prijímateľa dotácie a má vplyv na právne postavenie prijímateľa dotácie a na doručovanie písomností prijímateľovi dotácie.
5. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že podmienky, za splnenie ktorých mu bola dotácia poskytnutá, je povinný dodržiavať počas celého obdobia trvania zmluvy.
6. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie na server prevádzkovaný poskytovateľom, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
7. Prijímateľ podpisom zmluvy udeľuje poskytovateľovi súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu, keďže plnenie podľa tejto zmluvy je plnením za verejné financie a obsah zmluvy nepodlieha ochrane z dôvodu ochrany obchodného tajomstva.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej doručenia v elektronickej forme podpísanej KEP prijímateľa do elektronickej schránky poskytovateľa na ústrednom portáli verejnej správy (služba Všeobecná agenda Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na portáli www.slovensko.sk, <https://schranka.slovensko.sk/FormConstructor/Default.aspx?IdService=2140>).
9. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“).
10. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte, o čom upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
11. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 299/2020 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 431/2002 Z. z.
12. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného a očíslovaného dodatku odsúhlaseného a podpísaného oboma zmluvnými stranami.

13. Prijímateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom výzvy, ktorú poskytovateľ zverejnil na webovom sídle poskytovateľa, jej obsahu rozumie a berie na vedomie, že poskytovanie dotácie na základe tejto zmluvy je podmienené okrem iného aj postupom prijímateľa, ktorý je v jej súlade.
14. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.
15. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, k jej uzavretiu pristúpili vážne, bez omylu a nátlaku, pred uzatvorením si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu, čo potvrdzujú aj svojimi podpismi.“

F. Príloha č. 1 k zmluve č. MK– XXXX/2022/3.2 sa nahrádza prílohou č. 1, ktorá tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku.

G. Zmluva sa dopĺňa prílohami č. 2 až 5, ktoré tvoria prílohy č. 2 až 5 tohto dodatku.

Článok II.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa

V Bratislave

Natália Milanová

ministerka

podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom

Za prijímateľa

V Komárne dňa 04.11.2022

Príloha č. 1 k zmluve: Skutočný rozpočet projektu (vzor tlačiva)

Prijímateľ dotácie (názov, sídlo):

Číslo zmluvy:

Skutočný rozpočet projektu			
Názov projektu: Kultúrne poukazy 2022			
a	b	c	d
I.	Vynaložené výdavky:	Skutočný rozpočet	Poskytnutá dotácia
		v eurách:	v eurách:
	Aktivita č.... (názov aktivity)		
	Aktivita č.... (názov aktivity)		
	Aktivita č.... (názov aktivity)		
			
			
			
	I. spolu:		
II.	Dosiahnuté príjmy:	x	x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Príjem z kultúrnych poukazov		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Ostatný príjem*		x
	Príjem za aktivitu spolu		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Príjem z kultúrnych poukazov		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Ostatný príjem		x
	Príjem za aktivitu spolu		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Príjem z kultúrnych poukazov		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Ostatný príjem		x
	Príjem za aktivitu spolu		x
			x
			x
			x
	II. spolu:		x
III.	Ostatné zdroje vynaložené na krytie výdavkov:	x	x

	Aktivita č.... (názov aktivity) Vlastné zdroje		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Iné zdroje spolu		x
	<i>Z toho:</i>		<i>x</i>
	Iné zdroje z verejného sektora (napr. dotácie, granty...)		x
	Iné zdroje zo súkromného sektora (napr. sponzorské, dary, granty ...)		x
	Zdroje aktivity spolu (vlastné a iné zdroje)		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Vlastné zdroje		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Iné zdroje spolu		x
	<i>Z toho:</i>		<i>x</i>
	Iné zdroje z verejného sektora (napr. dotácie, granty...)		x
	Iné zdroje zo súkromného sektora (napr. sponzorské, dary, granty ...)		x
	Zdroje aktivity spolu (vlastné a iné zdroje)		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Vlastné zdroje		x
	Aktivita č.... (názov aktivity) Iné zdroje spolu		x
	<i>Z toho:</i>		<i>x</i>
	Iné zdroje z verejného sektora (napr. dotácie, granty...)		x
	Iné zdroje zo súkromného sektora (napr. sponzorské, dary, granty ...)		x
	Zdroje aktivity spolu (vlastné a iné zdroje)		x
			x
			x
			x
	III. spolu		x
Rozdiel I. - (II. + III.)			x

*Ostatný príjem – napr. vstupné, členské a pod., na ktorého časť sa uplatnili kultúrne poukazy

V dňa

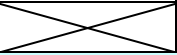
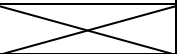
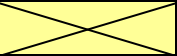
Ak ide o právnickú osobu:	
odtlačok pečiatky prijímateľa	podpis štatutárneho orgánu prijímateľa
Ak ide o fyzickú osobu:	
odtlačok pečiatky prijímateľa	podpis prijímateľa

Príloha č. 2 k zmluve.....: Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie na aktivitu č..... (vzor tlačiva)

Prijímatel' (názov, sídlo):	
Číslo zmluvy:	

[illegible]

[illegible]

Celkom							0,00	0,00			0,00
7. Výdavky na služby vrátane nájomného, autorských honorárov, dane vyberanej zrážkou											
Celkom							0,00	0,00			0,00
8. Iné výdavky											
Celkom							0,00	0,00			0,00
Spolu (bežné výdavky)							0,00 €	0,00 €			0,00 €

Vyhotovil		Schválil (štatutárny zástupca prijímateľa)	
Meno a priezvisko		Meno a priezvisko	
Dátum		Dátum	
Podpis		Podpis	
		Pečiatka	

Vysvetlivky:

¹ účtovný doklad (napr.: faktúra, paragón z registračnej pokladnice, VPD, a pod.)

² č. zmluvy, objednávky, dohody

³ názov dodávateľa, názov inštitúcie, identifikácia zamestnanca

Príloha č. 3 k zmluve.....- prílohy k finančnému vyúčtovaniu dotácie - prijímateľ dotácie

1. Čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie

Doklady k preukázaniu čerpania výdavkov na mzdy, dohody a výdavkov na poistné a príspevok do poisťovní:

Dohody o vykonaní práce alebo pracovnej činnosti: čitateľné fotokópie dohody o vykonaní práce/dohody o pracovnej činnosti; výkazy práce za jednotlivú osobu a mesiac, potvrdený zodpovednou osobou zamestnávateľa; výpisy z bankového účtu prijímateľa s vyznačením úhrady/prevodu odmeny na účet konkrétnej osoby a úhrady/prevodu odvodov prijímateľa ako zamestnávateľa za konkrétnu osobu a za jednotlivé mesiace.

Pracovné zmluvy: čitateľné fotokópie pracovných zmlúv; výplatné pásky za každého zamestnanca za jednotlivé mesiace; výkazy do sociálnej poisťovne a do zdravotných poisťovní za jednotlivé mesiace; výpisy z bankového účtu prijímateľa s vyznačením úhrady/prevodu mzdy na účet zamestnanca a úhrady/prevodu odvodov prijímateľa ako zamestnávateľa za zamestnanca a dane zo mzdy za jednotlivé mesiace.

Doklady k preukázaniu čerpania cestovných výdavkov a cestovných náhrad:

čitateľné kópie vyúčtovaných cestovných príkazov vrátane ich príloh (napr. cestovné lístky z hromadnej dopravy a pod.); v prípade prepravy súkromným motorovým vozidlom kópiu dohody o použití súkromného motorového vozidla a doklad o nákupe PHM; výpisy z bankového účtu o prevode vyúčtovanej cestovnej náhrady na účet zamestnanca alebo výdavkový pokladničný doklad v prípade vyplatenia v hotovosti a výpis z bankového účtu prijímateľa o výbere hotovosti.

Doklady k preukázaniu čerpania výdavkov na energie, vodu, komunikácie

čitateľné kópie zmlúv/objednávok na dodávku energií, vody, na služby mobilných operátorov; faktúry dodávateľov za jednotlivé mesiace za dodávku energií, za zabezpečenie služieb operátora; výpisy z bankového účtu prijímateľa s vyznačením úhrady faktúr.

Doklady k preukázaniu čerpania výdavkov na materiál a tovary, na dopravu a prepravu, služby, nájomné, autorské honoráre a iné oprávnené výdavky:

čitateľné kópie zmlúv/objednávok na dodanie tovarov, na zabezpečenie služieb; faktúry dodávateľov tovarov, služieb alebo prác; dodacie listy vrátane potvrdenia prevzatia tovaru, služby objednávatelom (t.j. prijímateľom); výpisy z bankového účtu prijímateľa s vyznačením úhrady faktúr; čitateľná kópia nájomnej zmluvy; faktúry za nájom; výpisy z bankového účtu prijímateľa s vyznačením úhrady faktúr a pod., čitateľné fotokópie zmlúv napr. autorskej zmluvy, zmluvy o dielo, zmluvy o umeleckom výkone a pod., výpisy z bankového účtu prijímateľa preukazujúce úhrady vyplývajúce z uzatvorených zmlúv, ako aj potvrdzujúce prevod odvodov, dane vyberanej zrážkou a pod.

Z predložených dokladov musí byť zrejmé, že sa jedná o výdavky súvisiace s projektom !

2. Výpis z účtu prijímateľa preukazujúci bezhotovostnú platbu výdavkovej položky

3. Výpis z účtu prijímateľa preukazujúci hotovostný výber, príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad a paragón (pri hotovostnej platbe výdavkovej položky)

Príloha č. 4 k zmluve: Zoznam dokladov ostatných výdavkov aktivity č... neuplatnených voči dotácii (vzor tlačiva)

Prijímateľ (názov, sídlo):	
Číslo zmluvy:	

[illegible]

Celkom							0,00 €	0,00 €			0,00
3. Cestovné výdavky a cestovné náhrady											
Celkom							0,00	0,00			0,00
4. Výdavky na energie, vodu, komunikácie											
Celkom							0,00 €	0,00 €			0,00
5. Výdavky na materiál a tovary											
Celkom							0,00	0,00			0,00
6. Dopravné a prepravné výdavky											

Celkom							0,00	0,00			0,00
7. Výdavky na služby vrátane nájomného, autorských honorárov, dane vyberanej zrážkou											
Celkom							0,00	0,00			0,00
8. Iné výdavky											
Celkom							0,00	0,00			0,00
Spolu výdavky							0,00 €	0,00 €			0,00 €

Vyhotovil		Schválil (štatutárny zástupca prijímateľa)	
Meno a priezvisko		Meno a priezvisko	
Dátum		Dátum	
Podpis		Podpis	
		Pečiatka	

Vysvetlivky:

¹ účtovný doklad (napr.: faktúra, paragón z registračnej pokladnice, VPD, a pod.)

² č. zmluvy, objednávky, dohody

³ názov dodávateľa, názov inštitúcie, identifikácia zamestnanca

Príloha č.5 k zmluve: Čestné vyhlásenie prijímateľa dotácie (vzor tlačiva)

Čestné vyhlásenie prijímateľa dotácie

Prijímateľ dotácie (meno):

so sídlom:

IČO/r.č.:

Štatutárny orgán:

Číslo zmluvy o poskytnutí dotácie:

v súvislosti s vyúčtovaním dotácie v zmysle uzatvorenej zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „MK SR“) týmto čestne vyhlasujem, že:

- vykonávam/nevykonávam hospodársku činnosť a vediem oddelené sledovanie nákladov vznikajúcich s nehospodárskou činnosťou od hospodárskej činnosti *;
- výdavky a informácie uvedené v skutočnom rozpočte projektu **súvisia** s projektom a oprávneným obdobím poskytnutia dotácie (1.1.2022 – 15.11.2022);
- predložené výdavky vo finančnom vyúčtovaní poskytnutej dotácie aktivít realizovaných v rámci projektu vrátane kópie účtovných dokladov **súvisia** s realizovanými aktivitami projektu a oprávneným obdobím poskytnutia dotácie (1.1.2022 – 15.11.2022);
- aktivity realizované v rámci projektu **boli vykonané** v inštitúciách a zariadeniach uvedených vo výzve;
- predložené výdavky v zoznamoch dokladov ostatných výdavkov aktivít realizovaných v rámci projektu **súvisia** s realizovanými aktivitami projektu a oprávneným obdobím poskytnutia dotácie (1.1.2022 – 15.12.2022);
- predložené výdavky vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie vrátane kópie účtovných dokladov **zodpovedajú** dokladom vedeným v účtovníctve;
- na výdavky predložené vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie **nebola** poskytnutá dotácia z iných verejných zdrojov;
- pri použití finančných prostriedkov z dotácie **bola dodržaná hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť** ich použitia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
- **do formulárov vyúčtovania poskytnutej dotácie aktivít realizovaných v rámci projektu; zoznamoch dokladov ostatných výdavkov aktivít realizovaných v rámci projektu a skutočného rozpočtu projektu som uviedol pravdivé, presné a úplné údaje¹).**

V dňa

*Nehodiace sa preškrtnite

¹V prípade uvedenia MK SR do omylu uvedením nepravdivých údajov môže prijímateľ svojím konaním naplniť skutkovú podstatu trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

Ak ide o právnickú osobu:	
odtlačok pečiatky prijímateľa	podpis štatutárneho orgánu prijímateľa
Ak ide o fyzickú osobu:	
odtlačok pečiatky prijímateľa	podpis prijímateľa